

Zeitschrift: Das Rote Kreuz : offizielles Organ des Schweizerischen Centralvereins vom Roten Kreuz, des Schweiz. Militärsanitätsvereins und des Samariterbundes

Herausgeber: Schweizerischer Centralverein vom Roten Kreuz

Band: 22 (1914)

Heft: 18

Register: Sammlung von Geld und Naturalgaben

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 27.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

durfte er niemals Hand bieten. Lieber etwas Weniges leisten, aber dieses dafür dann recht, war sein Leitsatz gewesen. Doch werden bei dem guten Willen, der sich erfreulicherweise überall kund tut, die offenen Reihen sich rasch wieder schließen, indem die noch verbleibenden Kräfte fester zusammenhalten. Hier noch speziell an die nur auf dem Papiere stehenden Vereinsmitgliedern zu appellieren, wäre wohl nicht überflüssig. Immerhin kann darauf verzichtet werden, da es für jede Person die sich Samariter nennt, Ehrensache ist,

dem bedrängten Vaterlande nach Möglichkeit beizustehen. Arbeit ist genug vorhanden, nur muß man derselben nicht auszuweichen suchen, oder nur diejenige Arbeit ausführen wollen, die einem just am besten behagt. Nein! keine Arbeit ist entehrend, wenn sie zum Wohle unseres lieben Schweizerlandes ausgeführt wird. Frisch und energisch zugreifen, sich von ruhiger Ueberlegung leiten lassen, heißt es, und dann wird es möglich sein, etwas Positives zu erreichen - und sich auch den Dank der Mitmenschen zu erringen! H. F.

Die wackeren Sappeure.

Wie Feinfühligkeit und Opferwilligkeit auch bei unsern Truppen zu finden sind, beleuchtet folgender Brief, den wir kürzlich erhalten haben und hier wiedergeben wollen:

An die Zentralstelle des schweizerischen Roten Kreuzes, Bern.

In der Fest-Sapp-Komp. I fanden sich gleich beim Einrücken verschiedene Unteroffiziere und Sappeure, die zur Erinnerung an die Grenzbesetzung einen Freundschaftsbund schlossen und aus den eingelaufenen Beiträgen sollte am Ende des Dienstes ein gemüthlicher Abschiedstrunk veranstaltet werden. In der gestrigen Versammlung aber wurde beschlossen, dieses Geld zu einem bessern Zwecke zu verwenden, und es stellt der oben genannte Klub seinen gesamten Kassabestand von Fr. 20 zu Ihrer gefl. Verfügung.

Feldpost, den 8. September 1914.

Unterschriften.

Sammlung von Geld und Naturalgaben.

Bei der Zentralstelle eingelangt:

A. Barbeiträge.

III. Liste.

	Fr. Ct.		Fr. Ct.
Mme Lardy, Neuchâtel, Chatillon, Bevaix	100. —	Unbekannt, Freidorf	5. —
Zweigverein Winterthur v. Roten Kreuz	3200. —	Zweigverein Graubünden v. Roten Kreuz	4800. —
Samariterverein Zug	65. —	Von einem Dienstmädchen, Andermatt	4. —
Durch Schw. B. Häberling, Rebstein	400. —	Section genevoise de la Croix-Rouge	1350. —
Croce-Rossa Svizzera Bellinzona	2000. —	Section Fribourg de la Croix-Rouge	1800. —
Samariterverein Hallau	229. —	Zweigverein Winterthur vom Roten Kreuz	1400. —
W. Hasler, Zürich 7	30. —	Section Chaux-de-Fonds de la Croix-Rouge	1000. —
Section Sierre de la Croix-Rouge	123. 50	Section Estavayer de la Croix-Rouge	613. 40
Frl. Fr. Gruber, Bätterkinden	20. —	Samariterverein Bülach und Umgebung	1093. 30
Chs. Payot, Corcelles	80. —	Zweigverein Bern-Mittelland vom Roten Kreuz	17,500. —
Meier, Lauterswil (Thurgau)	20. —		
Samariterverein Obfelden	200. —		

	Fr. Ct.		Fr. Ct.
Zweigverein Grenchen v. Roten Kreuz	1000. —	E. Bommer, Altstetten	10. —
Olga Clemenz, Pfyn	5. —	J. Knausenberger, Davos-Platz	2. —
Zweigverein Hinterthurgau vom Roten Kreuz	1700. —	Durch Dr. E. Cattaneo, Faido	800. —
Section Val-de-Ruz de la Croix-Rouge	803. 50	Anonyme, Luzern	5. —
Zweigverein Emmental vom Roten Kreuz, Burgdorf	950. 15	Frl. E. Keller, Bern	10. —
Probst-Schmidt, Basel	100. —	Ungenannt, Bern	5. —
Zweigverein Olten vom Roten Kreuz	1000. —	Von einer Schweizerin in Zürich 1 goldener Ring.	
Zweigverein Schwyz vom Roten Kreuz	2765. 05	E. Hugentobler, Kappel (Toggenburg)	5. —
Zweigverein Frauenfeld v. Roten Kreuz	955. —	Frau Robert Sulzer, Winterthur	500. —
Samariterverein Zofingen	1200. —	Ungenannt, Baden	2. —
Société des Samaritains Beroche	500. —	Thormann, Ingenieur, Bern	500. —
Zweigverein Solothurn vom Roten Kreuz	3987. —	R. Klausen, Mühlebach (Wallis)	5. —
Samariterverein Boswil (Aargau)	257. 10	Samariterverein Ponte-Tresa	61. 70
Bonne de Graffenried, Château Villars, Morat	20. —	Municipio Bidogno	41. 10
Dr. C. Escher, Zürich	500. —	Durch Frl. Sollberger, Luzern	41. —
Wwe. Gantenbein, Buchs (St. Gallen)	5. —	Frl. Tischhauser, Werdenberg	20. —
Zweigverein Bern-Emmental vom Roten Kreuz	800. —	Zweigverein Oberraargau v. Roten Kreuz	6526. 02
Samariterverein Airolo	960. —	Section genevoise de la Croix-Rouge	1700. —
Pfarramt Andelfingen	523. 15	Samariterverein Selzach	200. —
Zweigverein St. Gallen v. Roten Kreuz	5378. 69	Zweigverein Thur-Sitter v. Roten Kreuz	1000. —
Zweigverein Luzern vom Roten Kreuz	5000. —	E. Weber, Donnerstag-Kegelklub	100. —
Zweigverein Chur vom Roten Kreuz	1300. —	Zweigverein Mittelthurgau v. Roten Kreuz	2000. —
C. V. Clausen, durch Vize-Konsulat von Norwegen	10. —	Zweigverein Baselland v. Roten Kreuz	220. —
Fürsprech Ruprecht, Bern	10. —	Samariterverein Meilen	683. 05
Kantonaler Vorstand des bernischen Mittellehrerverbandes	50. —	G. Walter-Steiner, Arnold Steiner, Birrwil	50. —
Zweigverein Winterthur v. Roten Kreuz	700. —	L. Müller, Beckenried	10. —
Frau Neithardt-Honegger, Davos-Platz	10. —	Collecte du culte du 23 août, Posses s./Bex	4. —
Municipalita Insone	9. 15	Pfr. Jos. Näf, Kaiseraugst	50. —
J. Lehmanns Witwe, Bern	10. —	Zweigverein Basel vom Roten Kreuz	724. —
Frau Oberst Hilkef, Buchs (St. Gallen)	50. —	Zweigverein Glarus vom Roten Kreuz	5000. —
R. Gerster-Bieder, Liestal	20. —	Section Moutier de la Croix-Rouge	4483. 80
Ida Bieder, Liestal	10. —	Zweigverein Winterthur v. Roten Kreuz	1600. —
Zweigverein Bellinzona-Lugano v. Roten Kreuz	8300. —	Zweigverein Appenzell a./Rh. v. Roten Kreuz	4000. —
Zweigverein Baden vom Roten Kreuz	1100. —	Anonyme, 1 Ehering.	
Samariterverein Bülach und Umgebung	661. 85	Frau Ida M. Lüscher-Raschle, Zürich	200. —
Sektion Aarburg des Schweiz. gemeinnützigen Frauenvereins	100. —	Hotels Seiler, Zermatt	362. 50
Sammlung des Schweiz. gemeinnützigen Frauenvereins, Aarburg	215. —	Ungenannt, Bern	5. —
Zweigverein Olten vom Roten Kreuz	1500. —	Sektion Bern für Frauenstimmrecht	50. —
Zweigverein Locarno vom Roten Kreuz	741. 10	Durch Ingenieur Züst, Cairo, anlässlich der 1. Augustfeier	138. —
Zweigverein Wädenswil v. Roten Kreuz	1367. —	Zweigverein Basel vom Roten Kreuz (v. Union israélite)	200. —
Samariterverein Klus-Balsthal	465. —	A. Rietmüller, Zürich	10. —
Zweigverein Toggenburg v. Roten Kreuz	432. —	Frau Wwe. W. Wirz-Zollinger, Zürich	10. —
Zweigverein Biasca-Bellinzona vom Roten Kreuz	677. 87	Zweigverein Luzern vom Roten Kreuz	10,000. —
Société des Samaritains Neuveville	90. 50	Hotel Baur au Lac, Zürich (Samml.)	138. —
Samariterverein Amriswil	800. —	Schweizerische Gesandtschaft Madrid	4000. —
Samariterverein Steckborn	100. —	Frl. Roth, Niederteufen	50. —
Zweigverein Winterthur v. Roten Kreuz	1500. —	Samariterverein Brienzwiler	127. 50
L. Brunner, Basel	5. —	Durch Pfarrer R. Graf, Mammern	358. 25
Samariterverein Kreuzlingen	4000. —	Durch Frau Pfarrer Kramis, Möhlin	200. —
Section vaudoise de la Croix-Rouge, Lausanne	5000. —	Samariterverein Elgg	70. —
M. Probst, Basel	20. —	Zweigverein Olten vom Roten Kreuz	2000. —
Section Moutier de la Croix-Rouge	428. 70	Zweigverein Basel vom Roten Kreuz	9000. —
Zweigverein Winterthur v. Roten Kreuz	500. —	Züllig & Cie., Zürich	22. 90
Section de la Croix-Rouge du district de Courtelary	500. —	A. Moser, Thörishaus	10. —
		Zweigverein Chaux-de-Fonds vom Roten Kreuz	800. —
		Société St-Imier de la Croix-Rouge	500. —
		Mlles Cuendet, Genève	30. —
		Zweigverein Bern-Mittelland vom Roten Kreuz	6000. —
		Zweigverein Zürich vom Roten Kreuz	10,000. —
		Zweigverein Baselland vom Roten Kreuz	2000. —

	Fr. Ct.		Fr. Ct.
Croce-Rossa Neggio	105. 10	Zweigverein Appenzell v. Roten Kreuz	345. —
Samariterverein Neumünster, Zürich	250. —	Zweigverein Schwyz vom Roten Kreuz	1135. 40
Sammlung des Samaritervereins Neumünster, Zürich	337. 80	Frau Aebersold, Biembach	50. —
Samariterverein Seeberg-Ochlenberg	402. 10	Municipalita Ligornetto	115. 32
Zweigverein Toggenburg v. Roten Kreuz	1320. —	Municipalita Sessa	84. 25
Korp. Jaggi, II/35, St. Ursanne	10. —	Otto Gamper, Amriswil	20. —
Kellermann, Versoix	2. —	Zürch. Frauenverein. Zürichberg, Ertrag eines Konzertes	200. —
Züllig & Cie., Zürich	27. —	O. Freitag, Wallenstadt	25. —
Züllig & Cie., Zürich	14. —	Durch Pfarrer M. Detwyler, Berlingen	55. —
Frieda Eggmann, Uttwil (Thurgau)	71. —	Samaritersektion Bülach	61. —
P. Déglise, Bern	5. —	Angest. d. Sanatoriums Seehof, Davos-Dorf	22. 50
Municipalita Magliaso	66. —	Zweigverein Schaffhausen v. Roten Kreuz	3500. —
Municipalita Carabbietta	30. 15	Samariterverein Marbach (St. Gallen)	285. —
Maselli Enrico, Sindaco, Barbengo	413. 45	Zweigverein St. Gallen vom Roten Kreuz	4743. 76
Zweigverein Baselland vom Roten Kreuz	1000. —	Zweigverein Zürich vom Roten Kreuz	10,000. —
Zweigverein Luzern vom Roten Kreuz	5000. —	M. Flückiger, Bern	2. —
Herr Winteler, Zürich	20. —	Frl. Marie Schär, Bern	5. —
Unbekannt, Zürich	5. —	Sonastanza Comunale, Cauco	10. 40
Zweigverein Bern-Oberland vom Roten Kreuz	7057. —	Municipio di Breno	67. 45
Prof. Bosshard, Winterthur	7. —	Pfarrer Wissnächtiger, Arbon	63. —
Ungenannt	50. —	Municipalita Lavertezzo	25. —
Von einer einfachen Schweizer Witwe mit Töchtern: 3 Ringe, 3 Broschen.		Verpflegungsabt. Quartiermeister (durch Oberlt. Hürlimann)	8. —
Direktor C. Rueck, St. Moritz	40. —	Société Neuveville des Samaritains	117. —
Durch Pfarrer E. Graf, Ermatingen	220. —	Zweigverein Wädenswil v. Roten Kreuz	832. —
Züllig & Cie., Zürich	32. —	Zweigverein Baden vom Roten Kreuz	640. —
Frau M. Walthard-Bertsch, Bern	200. —	Samariterverein Amriswil	220. —
Durch Vorst. der Kommunität Zernez	35. —	Zweigverein Toggenburg v. Roten Kreuz	150. —
Zweigverein Mittelthurgau v. Roten Kreuz	800. —	Pfarramt Paradis	13. —
Zweigverein Bern-Emmental vom Roten Kreuz	1400. —	Pfarramt Basadingen, Schlattingen	140. 90
Durch Pfarramt Schönenberg	200. —	Samariterverein Rorschach	350. —
A. Egli-Jäggi, Neuhausen	117. 50	Municipalita Brissago	700. —
Section genevoise de la Croix-Rouge	1100. —	Croce-Rossa Bellinzona	1000. —
Zweigverein Winterthur v. Roten Kreuz	3000. —	Zweigverein Winterthur v. Roten Kreuz	3500. —
Municipio Vernate	29. —	Frau Jucker-Schnell, Zürich	20. —
Gemeindeammannamt Richterswil	1000. —	Unbekannt, Luzern	3. —
Samariterverein Bülach und Umgebung	112. 50	Eugène Bonhôte, Neuchâtel	800. —
Pierre Humbert, Pasteur, Moutier	139. —	Zweigverein Bern-Seeland v. Roten Kreuz	4500. —
Section Chaux-de-Fonds de la Croix-Rouge	500. —	Durch Dr. Bener, Chur	8100. —
Section Val-de-Ruz de la Croix-Rouge	1025. 50	Section Lausanne de la Croix-Rouge	5000. —
Section Fribourg de la Croix-Rouge	1500. —	Zweigverein Baselland v. Roten Kreuz	2500. —
Samariterverein Fahrwangen	40. —	Dr. H. Sulzer, Winterthur	300. —
Anonyme, Les Bois	5. —	Section Neuchâtel de la Croix-Rouge	5000. —
Comune di Origlio	26. 75	Comissario, Lugano	3000. —
H. Kuhn, Neu-St. Johann (St. Gallen)	15. —	Zweigverein Mittelthurgau v. Roten Kreuz	300. —
Durch Pfarrer Ammann, Radelfingen	77. —	Frau E. Wilhelm, Zernez	30. —
Marco Malini, Celerina	45. —	Samariterverein Höngg	100. —
Thurg. Samariterverband, Steckborn	141. —	Durch Züllig & Cie., Zürich	10. —
Comune di Davesco-Soragno	52. —	Samariterverein Herzogenbuchsee	50. —
Gemeinnütziger Frauenverein Lenzburg	160. —	Samariterverein Obfelden	100. —
Municipalita di Balerno	513. 30	Samariterverein Diessenhofen	60. —
Zweigverein Rheintal vom Roten Kreuz	324. —	Samariterverein Matzendorf	506. 10
Samariterverein Thal-Rheineck	475. —	Zweigverein Glarus vom Roten Kreuz	700. —
Zweigverein Solothurn vom Roten Kreuz	1000. —	Section Val-de-Travers de la Croix-Rouge	2159. 70
Zweigverein Bern-Mittelland vom Roten Kreuz	5000. —	Section Moutier de la Croix-Rouge	709. 10
Section Chaux-de-Fonds de la Croix-Rouge	500. —	Zweigverein Bern-Seeland v. Roten Kreuz	768. 45
Louis Baur, Sierre	200. —	Zweigverein Bern-Emmental vom Roten Kreuz	1000. —
Section genevoise de la Croix-Rouge	1650. —	Col. Malini, durch Hrn. Vital Fetan	13. —
Zweigverein Frauenfeld v. Roten Kreuz	350. —	Frl. Recordon, Andermatt	30. —
Zweigverein Solothurn v. Roten Kreuz	972. 30	Zweigverein Glarus vom Roten Kreuz	2000. —
H. Butty, Receveur, Estavayer	671. 50	Zweigverein Glarus vom Roten Kreuz	2300. —
Zweigverein Baselland v. Roten Kreuz	680. —	Zweigverein Appenzell v. Roten Kreuz	1500. —
		Gemeinnütz. Frauenverein Davos-Platz	100. —
		Commissario di Governo, Valle-Maggia	664. 45

	Fr. Ct.		Fr. Ct.
Pfarramt Schlatt (Thurgau)	35. —	Marco Malini, Süs	27. 15
Gebirgs-Inf.-Komp. I/34	13. 40	Zweigverein Solothurn v. Roten Kreuz	1600. —
Luise Spörri, Gottlieben	1. 90	Section Val-de-Travers de la Croix-Rouge	1104. 80
Durch Fr. Gnehm, Diessenhofen, Basadingen und Schlatt	592. 75	Commissario di Governo, Mendrisio	1000. —
Kirchgemeinde Wynigen	312. 50	Zweigverein Thur-Sitter v. Roten Kreuz	1200. —
Zweigverein Olten vom Roten Kreuz	1000. —	Section genevoise de la Croix-Rouge	2150. —
Samariterverein Safenwil	1100. —	Zweigverein Rheintal vom Roten Kreuz	220. 55
Zweigverein Bern-Oberaargau v. Roten Kreuz	3598. 15	Samariterverein Meilen und Umgebung	307. —
Zweigverein Luzern vom Roten Kreuz	5000. —	Zweigverein Winterthur v. Roten Kreuz	4000. —
M. Sautebin, notaire, Moutier	25. 95	Oberamt Balsthal	150. —
Municipio Monteggio	112. —	Samariterverein Chur	600. —
Samariterverein Leimental	162. 70	Zweigverein Frauenfeld v. Roten Kreuz	400. —
Zweigverein Mittelthurg v. Roten Kreuz	400. —	Samariterverein Affoltern bei Zürich	200. —
M. Ferrier, St-Imier	500. —	Zweigverein Schwyz vom Roten Kreuz	2184. 70
Gemeindegewerkschaft, Altstetten	24. —	Samariterverein Oberes Suhrental	715. 70
Frau Zuber, Perlen	5. —	Zweigverein Zürich vom Roten Kreuz	10,000. —
Hr. Klausen, Mühlebach (Wallis)	4. —	Samariterverein Kriens	200. —
Samariterverein Oberes Suhrental	600. —	Bündner Samariterverein, Chur	3900. —
Zweigverein Basel vom Roten Kreuz	406. —	Zweigverein St. Gallen v. Roten Kreuz	4884. 43
Zweigverein Bern-Emmental vom Roten Kreuz	1000. —	K. Iseli, Basel	25. —
Familie Guyer, Uster	5. —	Zweigverein Bern-Emmental v. Rot. Kreuz	1500. —
Marie Zingg, Erstfeld	10. —	Zweigverein Bern-Emmental v. Rot. Kreuz	500. —
Malini, Lavin	8. —	G. Blatt, Schosshalde, Bern	50. —
Schweiz. Gemeinnütziger Frauenverein, Aarburg	1105. 60	Zweigverein Baselland vom Roten Kreuz	220. —
Sammlung Dozwil (Thurgau)	100. —	Zweigverein Baselland vom Roten Kreuz	120. —
Zweigverein Reintal vom Roten Kreuz	240. —	Section Locle de la Croix-Rouge	1779. 10
Samariterverein Wald (Zürich)	410. —	Frau Brown-Meyer, Wattwil (St. Gallen)	204. —
Section Val-de-Ruz de la Croix-Rouge	813. 75	Croce-Rossa Mendrisio	1000. —
Durch Frau Pfarrer Kramis, Möhlin	100. —	Croce-Rossa Mendrisio	685. —
Mlle Georgettes Parod, Delémont	201. 60	Section Neuchâtel de la Croix-Rouge	2500. —
Zweigverein Basel vom Roten Kreuz	1050. —	Section St-Imier de la Croix-Rouge	500. —
Frau Betty Weill, Kreuzlingen, Erlös einer Stickerei	35. —	Zweigverein Winterthur v. Roten Kreuz	2000. —
Samariterverein Dottikon	247. 50	Section Neuchâtel de la Croix-Rouge	5000. —
Samariterverein Zofingen	500. —	Zweigverein Baden vom Roten Kreuz	820. —
Züllig & Cie., Zürich	55. —	Palace-Hotel, Villars s./Ollon	184. —
Durch Pfarrhaus Krauchthal	34. 10	Exc. von und zu Bodmann, grossh. bad. Minister des Innern	123. —
Durch Pfarrhaus Krauchthal	120. —	Frau Müller, Chippis	10. —
Züllig & Cie., Zürich	35. —	Société Neuveville des Samaritains	12. —
Hauptm. Dufour, Etappenkomm., Bümpliz	17. —	Durch Pfarramt Hombrechtikon	120. —
Erlös eines Trikotunterkleides	12. 75	Société vaudoise de la Croix-Rouge, Lausanne	10,000. —
Frau B. Reinmann, Zürich	5. —	Erlös eines gestickten Bildes, Zürich	60. —
Zweigverein Bern-Oberland v. Rot. Kreuz	7057. —	Durch Pfarramt Zimmerwald	72. 35
Kirchgemeinde Wichtrach	314. 25	Gianella d'Ambrogio, Dalpe	50. —
Zweigverein Bern-Oberland v. Rot. Kreuz	3000. —	Section Sion de la Croix-Rouge	1500. —
Guggenbühl & Müller, Zürich	2720. —	Marco Malini, Remüs	9. 70
Zweigverein Bern-Oberland v. Rot. Kreuz	1450. —	Samariterverein Weisslingen	202. —
Herr C. M., Bern	18. —	Commissario di Governo, Locarno	3086. 99
Durch Gemeinderatskanzlei Widnau (St.G.)	303. 10	M. Chervet, Praz (Vully)	250. —
Dr. Bernasconi für die Gemeinde Monte	20. 90	H. Butty & Cie., Estavayer	684. 30
Samariterverein Sarmenstorf	50. —	Zweigverein Bern-Emmental v. Rot. Kreuz	2000. —
Zweigverein Baselland vom Roten Kreuz	1200. —	Samariterverein Goldau	512. 20
Durch Pfarrer Gnehm, Diessenhofen	50. —	Samariterverein Arni-Islisberg	107. 60
		Zweigverein Mittelthurgau v. Roten Kreuz	700. —
		Von einer Gruppe der Fest.-Sappeur-komp. I, Airolo	20. —

Total der eingegangenen und angekündigten Gaben bis 10. Sept. 1914: Fr. 593,529. 12.

B. Naturalgaben.

III. Hilfe.

Ungenannt aus Bern, 1 Dutzend Taschentücher
Konservenfabrik Saxon, 6 Büchsenöffner
Durch Pfarramt Hombrechtikon, 27 Paar Socken,
4 Kissenanzüge, 1 Bettanzug, 8 Leintücher,

18 Hemden, 18 Handtücher, 12 Abwaschtücher, 12 Stück Toilettenseife, 1 Paar Unterhosen, 17 Taschentücher, 1 Leibchen, 9 Päckli Theekräuter.

- Durch Adler-Apotheke Zürich-Hottingen, 7 Paar wollene Socken
 Frau F. E. P. M. in Langental, 1 Hemd
 Hr. Posthalter Gehrig, Koppigen, 4 Hemden
 Samariterverein Uetikon, 23 Hemden, 24 Paar Socken, 1 Wolldecke
 Gemeinnütziger Frauenverein Burgdorf, 50 Dutzend Nastücher, 8 Hemden, 3 Paar Socken
 Frauenverein Liestal, 24 Hemden
 Frau Neithardt-Honegger, Davos, 3 Leintücher, 5 Trikots, 1 Hemd, 1 Nachtjacke, 14 Nastücher, 2 Dreiecktücher
 Töchterinstitut Buser, Teufen, 7 Paar wollene Socken
 Fr. Steinmann, St. Margrethen, 12 Paar Socken
 M. R. B., Romanshorn, 5 Hemden, 4 Paar Socken
 Frau Dr. Ritzler, Münchwilen, 6 Hemden, 3 Wolldecken
 Frau B. Wüest-Isler, Zürich VIII, 2 Hemden, 4 Paar Socken
 Samariterverein Bülach, 20 Paar Socken
 Mme J. Agustoni, Mendrisio, 3 Hemden
 Frauenarbeitsverein Lenzburg, 10 Hemden
 Ed. Bachmann, Affoltern Zeh., 1 Kistchen kondensierte Milch
 Anonym aus Rüti Zeh., 6 Leintücher, 3 Paar Unterhosen, 6 Hemden
 Durch Frau Pfarrer Dürrenmatt, Konolfingen-Stalden, 26 Hemden, 5 Paar Strümpfe, 27 Paar Socken, 12 Taschentücher
 Fr. Ziegler, Bern, 7 Leintücher, 1 Bettanzug, 5 Kissenanzüge
 Frau Vogel-Eicher, Glarus, 2 Pulswärmer, 1 Paar Socken, 3 Tafeln Schokolade, 9 Binden, 1 Leibbinde, 1 Spritze samt Etui
 Frau Halter, Müllheim, 7 Paar Unterhosen
 H. F., Montana-Vermala, 2 Paar Socken
 Durch Frau Pfarrer Dürrenmatt, Konolfingen-Stalden, 1 Sack Erbsen
 Durch Hr. Pfr. Graf, Mammern, 14 Hemden, 15 Handtücher, 20 Paar Socken
 Frauenverein Murten, 39 Hemden, 24 Paar Socken
 Frau Chollet, Müllheim, 3 Paar Socken, 3 Paar Einlage-Sohlen
 Frau Kienast, Sachseln, 3 Leibchen, 2 Paar Unterhosen, 3 Leibbinden, 2 Brustwärmer, 5 Hemden
 Frau Direktor Kädler, Horgen, 10 Paar Socken
 Durch Pfarramt Steckborn, 5 Paar Socken, div. Leinenstücke
 J. B. Neff, Herisau, 1 Herrenrock, 1 alter Hut, 2 Nastücher, 1 Hemd
 Hr. J. Nüssli-Geel, 3 Hemden, 6 Paar Socken
 Familie Rassmann, Oensingen, 3 Paar Socken
 K. Walther, Gontenschwil, 12 Paar Socken, 12 Leibchen
 Frau E. Marti, Bern, 2 Paar Socken
 Hr. J. Schwertfeger, Rudswil, 3 Leintücher
 Fr. Ida Tobler, Zürich, 6 Paar Socken, 1 Packet Zeitschriften
 Samariterverein Bülach, 7 Binden, 3 Büchsen Honig, Leinenstücke, 10 Paar Socken, 2 Hemden
 Samariterverein Arbon, 1 Paar Pantoffeln, 1 Schwamm, 3 Paar Unterhosen, 5 Hemden, 5 Paar Socken
 Durch Platzkommando Zürich, 27 Hemden, 14 Paar Socken
 Durch Fr. Häsler, Männedorf, Sammlung, 10 Flaschen Sirup, 5 Paar Landjäger
 Gartenbaukurs Gerzensee, 1 Kiste Gemüse
 Durch Zweigverein Frauenfeld vom Roten Kreuz, 12 Hemden, 9 Leibchen, 6 Paar Unterhosen, 50 Paar Socken
 M. Kahl, Romanshorn, 3 Paar Socken
 Durch Zweigverein Freiamt, 10 Paar Socken
 Samariterverein Wetzikon, 1 Bündel Sacktuch, div. Stoffresten
 Durch Hr. Pfr. Näf, Kaiseraugst, 8 Paar Socken, 6 Hemden, 2 Leintücher, 1 Wolldecke
 Frau Anna Süssi, Regensdorf, 3 Paar Unterhosen, 1 Hemd, 1 Paar Socken
 Hr. Chr. Jäggi-Thönen, Rüti, Zeh., 5 Leintücher, 8 Kissenanzüge, 3 Federfassungen
 Frau Spörri, Flums, 18 Männerherhemden, 30 Paar Socken, 42 Taschentücher, 2 Paar Unterhosen
 Frau Wwe. Tschoumy, Ouchy, 12 Paar Socken, 6 Paar Strümpfe, 6 Leibchen, 6 Paar Unterhosen, 14 Hemden, 1 Wolldecke, 1 Luftkissen, 4 Binden
 Mme. Jacques Tschoumy, Ouchy, 7 Leibchen, 1 Hemd, 10 Päckli Tabak
 E. Weber, Zürich, 1 Tragbahre
 Société genevoise de la Croix-Rouge, 100 Hemden, 100 Paar Socken
 Heilsarmee Bern, 25 Paar Socken, 23 Nastücher, 24 Hemden, 12 Paar Unterhosen
 Frau Prof. Zimmermann, Bern, 6 Paar Socken
 Hr. und Frau Fürspr. Wyler, Bern, 6 Hemden
 Fr. M. Schafroth, Salem, Bern, 3 Dutzend Taschentücher
 Durch Pfr. Keller, Steckborn, 4 Paar Socken
 B. Sollberger, Hôtel Fédéral, Luzern, Sammlung, 6 Paar Socken
 Ungenannt aus Grabs, 4 Hemden, 4 Paar Unterhosen, 2 Paar Strümpfe
 Frauenarbeitsverein Lenzburg, 16 Paar Socken
 Durch Platzkommando Zürich, 9 Spirituslampen mit festem Spiritus, 9 Paar Socken
 Gemeinnütziger Frauenverein Rapperswil-Jona, 100 Hemden, 100 Paar Socken, 14 Dutzend Taschentücher
 Sanitätsgeschäft Ziegler, Bern, 6 Bade- und 6 Fieberthermometer
 Samariterverein Wetzikon, 13 Hemden, 47 Paar Socken, 1 Leintuch, 1 Anzug, 4 Waschtücher, 2 Molltonunterlagen, 23 Taschentücher, 3 Krankentassen, 2 Badethermometer, Zinkpflaster, Handbürsten etc.
 F. F. Hemberg, St. G., 1 Paar wollene Socken
 Cerentino Villaggio, 1 Paar Unterhosen, 1 Paar Socken, 1 Hemd
 C. Tuino, Moghegno, 1 Leintuch, 3 Handtücher, 1 St. Segeltuch
 Anonyme Interlaken, 2 Wolldecken, 2 Leintücher, 3 Kissenanzüge, 1 Bund Baumwollstoff
 Hr. Züllig, Effretikon, 80 m Doublures
 Durch Pfarramt Matzingen, 4 Paar Socken, 5 Leintücher